



联合国



Distr.
GENERAL

E/CN.4/1988/65
19 February 1988
CHINESE

ORIGINAL: ENGLISH/RUSSIAN

经济及社会理事会

人权委员会

第四十四届会议

议程项目 8 和 18

在所有国家实现《世界人权宣言》和《经济、社会、文化权利国际公约》中所载经济、社会和文化权利的问题，以及研究发展中国家在实现这些人权的努力中面临的特殊问题

各项国际人权公约的现况

保加利亚常驻联合国日内瓦办事处代表团 1988 年 2 月 17 日致人权中心的关于送交一份保加利亚、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、捷克斯洛伐克、德意志民主共和国、匈牙利、波兰、罗马尼亚、乌克兰苏维埃社会主义共和国和苏维埃社会主义共和国联盟联合声明的普通照会

保加利亚人民共和国常驻日内瓦联合国办事处及其他国际组织代表团向日内瓦人权中心致意，并送交一份保加利亚人民共和国、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、捷克斯洛伐克社会主义共和国、德意志民主共和国、匈牙利人民共和国、波兰人民共和国、罗马尼亚社会主义共和国、乌克兰苏维埃社会主义共和国和苏维埃社会主义共和国联盟的联合声明，请将其作为人权委员会第四十四届会议议程项目 8 和 18 项下的正式文件，予以分发。

附 件

社会主义国家关于庆祝《世界人权宣言》 通过四十周年的联合声明

我谨代表保加利亚、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、捷克斯洛伐克、德意志民主共和国、匈牙利、波兰、罗马尼亚、乌克兰苏维埃社会主义共和国和苏维埃社会主义共和国联盟荣幸地就庆祝《世界人权宣言》通过四十周年而作此联合声明。

在联合国充满了纪念日、大事记和周年纪念的日历上，每一年的12月10日都要庆祝人权日。今年的庆祝特别重要，因为正是在四十年之前，当时刚刚成立了的联合国大会通过了一项决议，构成它在社会和人道主义领域内的第一份纲领——《世界人权宣言》。

在战争刚刚结束后的年代里起草的这份宣言反映了第二次世界大战的结果——反法西斯主义斗争的进步精神以及殖民主义制度走向崩溃的开端，国际社会的民主思想，它战胜了法西斯主义和纳粹主义的恐怖而获得生存，并坚定不移地决心尽其所能，以“免后世再遭今代人类两度身历惨不堪言之战祸，重申基本人权，人格尊严与价值，以及男女与大小各国平等权利之信念”。联合国绝大多数会员国捍卫和扩大战后世界中各国之间合作的真诚愿望展示了人道和民主原则对于仇视人类的纳粹主义和法西斯主义思想的胜利。

今天，在四十周年即将来临之际，我们更清楚地看到，《世界人权宣言》是对于普遍民主具有长久意义的国际文书。宣言的历史贡献首先在于，它成为拟订《国际人权公约》的起点，并且与公约一起在国际法中创立了普遍承认的基础，使人权领域内的国际合作得到进一步发展。

除了《国际人权公约》以外，从宣言获得通过以来的近四十年中还还为各国在具有约束力的国际文书基础上的合作创立了多种多样的、坚实的机制——《消除一切形式种族歧视国际公约》、《禁止并惩治种族隔离罪行公约》、《防止及惩治灭绝种族罪公约》、《消除对妇女一切形式歧视公约》、《禁止酷刑公约》、等等。社会主义国家积极地参加了这些文书和机制的制定工作，并且是所有主要人权条约的

缔约国。在制定过程中，社会主义国家为保证人权和自由这个整体的不可分割性而提出了一系列的建设性建议。

社会主义国家十分重视国际人权文书的普遍化，因为这是充分有效地贯彻公民和政治权利以及经济、社会和文化权利的先决条件；这些权利的目的在于在世界各地消除由于殖民主义、新殖民主义、种族主义、种族隔离、占领和侵略、蔑视人民自决权等政策所造成的对于人权的粗暴、大规模的侵害。在今天这个复杂而又相互依存的世界里，全球范围的人权问题、特别是人类生存问题同国际关系的所有各个方面交织在一起——从裁军和经济问题一直到生态问题。全部国际关系中的所有这些侧面都需要民主化和人道化。要实现这一目标就要求以新的政治思想来打破多年来形成的偏见和陈词滥调，消除不信任感和仇恨，揭露为具有倾向性和政治动机的目的而利用人权问题的荒谬性，因为它根本不符合《世界人权宣言》所体现的崇高的人道主义原则。

所以，社会主义国家再次宣布，考虑到当今人道主义领域内的合作是国际和平与安全综合体系不可分割的一部分，因而愿意进行这种合作，并促请世界各国接受这种合作。我们认为，庆祝《世界人权宣言》四十周年是突出这项呼吁的良好方式。

联合国大会第四十一届会议一致通过一项决议，请所有会员国、政府间组织和非政府组织以适当的方式来纪念这个日子。决议中开列了为庆祝这一纪念日而建议采取的措施。联大在上一届，也就是第四十二届会议上再次一致重申它向所有各国和各组织提出的请求。

社会主义国家支持上述决议，并将对联合国的请求作出反应。这些决议中所推荐的措施符合社会主义国家在社会和人道主义领域内的政策和行为，这些政策和行为的目的是不断扩大民主化，保证每一个人直接参与社会政治和经济生活，以便充分和有效地贯彻不可分割的全部人权和自由。

联合国大会第41/150和42/131号决议中所列的措施仅仅是庆祝《世界人权宣言》四十周年可能采取活动的示范清单。我们认为，可以在国际和区域以及国家一级充实和丰富这份清单，因为这恰恰表明了国际人权合作的特点之一——它同

社会和人道主义领域内国家政策和区域措施之间的密切联系。这也是社会主义国家的愿望：在坚实和诚挚的基础上，为了个人也为了全人类而扩大和加强国际合作。

我请求将这份声明作为人权委员会第四十四届会议议程项目 8 和 18 项下的正式文件，予以分发。

×× ×× ×× ×× ××